



FOR MODEL NUMBER MD3800

---

# OWNER'S MANUAL ESSENTIALIST BELT PACK

**MD3800** MANUAL INFLATABLE FLOTATION DEVICE

APPROVED BY UNITED STATES COAST GUARD AND  
TRANSPORT CANADA

**WARNING:** THE MD3800 WILL NOT INFLATE  
AUTOMATICALLY UPON IMMERSION. TAB MUST BE  
PULLED TO ACTIVATE INFLATION MECHANISM.

---

DO NOT REMOVE PRIOR TO SALE  
HT1156 REV 16DEC2022

# TABLE OF CONTENTS

ABOUT THIS PRODUCT .....	1
WHAT IS AN INFLATABLE FLOTATION DEVICE?.....	1
APPROVAL CONDITIONS AND CARRIAGE REGULATIONS .....	1
MANDATORY CARRIAGE REQUIREMENTS .....	2
WHY ARE FLOTATION DEVICES REQUIRED SAFETY EQUIPMENT? .....	2
INSTRUCTIONS FOR USE .....	2
GETTING TO KNOW YOUR FLOTATION DEVICE .....	2
INSPECTING COMPONENTS .....	3
PUTTING IT ON (DONNING) .....	5
INFLATING .....	6
1) MANUALLY .....	6
2) ORALLY .....	6
TAKING IT OFF (DOFFING) .....	7
DEFLATING .....	7
RE-ARMING .....	8
REPACKING .....	10
USE AT COLD TEMPERATURES .....	14
IS YOUR FLOTATION DEVICE IN GOOD AND SERVICEABLE CONDITION? .....	14
CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS .....	15
BEFORE EACH WEAR .....	15
EVERY 6 MONTHS .....	15
LEAK TEST .....	15
THOROUGH VISUAL EXAMINATION .....	15
AFTER EACH INFLATION .....	16
ANNUALLY .....	16

CLEANING AND STORING .....	16
HOW AND WHY TO TEST YOUR FLOTATION DEVICE .....	17
MAKE SURE IT FLOATS YOU .....	17
MAKE SURE IT WORKS .....	17
LEARN HOW IT WORKS .....	17
TRYING YOUR FLOTATION DEVICE .....	18
HOW TO TEST YOUR FLOTATION DEVICE USING THE <b>MANUAL INFLATOR</b> .....	19
HOW TO TEST YOUR FLOTATION DEVICE USING THE <b>ORAL INFLATOR</b> .....	20
CHOOSE A FLOTATION DEVICE THAT YOU WILL WANT TO WEAR .....	21
COLD SHOCK .....	21
HYPOTHERMIA .....	21
MAKE SURE YOUR DEVICE FUNCTIONS PROPERLY .....	22
ADDITIONAL INFORMATION .....	26
DO NOT ATTACH FLOTATION DEVICES TO YOUR BOAT .....	22
AIRLINE OPERATOR POLICY ON CARRIAGE OF INFLATABLE PFDS AND CO <sub>2</sub> CARTRIDGES .....	23
SAFETY ACCESSORIES .....	23

## ABOUT THIS PRODUCT

The **Essentialist Belt Pack (MD3800)** is from Mustang Survival's Inshore Flotation series, specifically designed for activities where adventurers can see the shore in calm or inland waters.

Your Mustang Survival **Essentialist Belt Pack** flotation device is designed for multi-sport individuals seeking a versatile solution. It is discreet and lightweight and can support any adventure without compromising safety in inshore conditions.

Here are some of the features that set this product apart, and make it particularly well suited to many inshore activities:

- Manually inflates when inflator tab is pulled
- Soft fabric against body increases comfort
- Easy-access inflator for simple re-arming
- Provides at least 70 newtons (15.7 lbs) buoyancy when inflated
- High visibility, contrasting fabric when inflated increases visibility
- Belt extender sold separately (model MA7635)

This flotation device is designed for wearers over 16 years of age, with a chest range and waist range of 76-132 cm (30-52 inches), and weighing over 40 kg (88 pounds).

## WHAT IS AN INFLATABLE FLOTATION DEVICE?

While traditional flotation devices are inherently buoyant, this flotation device relies entirely on inflation for buoyancy. Uninflated, your device is designed to offer maximum mobility with minimum bulk. The **Essentialist Belt Pack** is a comfortable inflatable that can be inflated at any time with a 16-gram carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) gas cylinder to provide at least 70 newtons (15.7 lbs) buoyancy. It can be inflated either manually by jerking the pull-tab or orally (by mouth). We recommend that you familiarize yourself with your device as described in "Instructions for Use."

## APPROVAL CONDITIONS AND CARRIAGE REGULATIONS

This inflatable flotation device is approved by Transport Canada and the U.S. Coast Guard. It is not approved for white water paddling, water skiing or other high impact, high speed activities. This inflatable flotation device was designed to be more comfortable and less restrictive to wear than inherently buoyant flotation devices. When worn, used, and serviced according to this owner's manual, this flotation device can greatly increase your chances of survival in the water. Not recommended for nonswimmers or weak swimmers. Users of this inflatable flotation device must be at least 16 years old.

## **MANDATORY CARRIAGE REQUIREMENTS**

The U.S. Coast Guard and Transport Canada require you to carry approved flotation devices of the correct size for each person on board that are legibly marked with an approval number and are in good and serviceable condition. To be considered serviceable, this flotation device shall not exhibit deterioration that could diminish its performance such as broken or deformed hardware, detached webbing, rotted structural components, air leaks, or nonfunctional oral inflation tube. Unless worn inflated, this flotation device must also be properly armed with a full CO<sub>2</sub> cylinder, inflation system status indicator, and an accessible manual inflation lanyard. A flotation device which is “approved only when worn” or “required to be worn” must be worn under the specified conditions.

## **WHY ARE FLOTATION DEVICES REQUIRED SAFETY EQUIPMENT?**

Drowning is the leading cause of fatalities involving recreational boating. In over 80 percent of fatal incidents the person was not wearing flotation and most of these occurred after falls overboard or capsizing of small boats. An approved flotation device, when worn, helps raise your head above water in the first critical moments of immersion. Some devices are designed to keep you face up in the water, and increase your chances for survival and rescue. Different body types float differently and some boating activities require special features in a flotation device.

## **INSTRUCTIONS FOR USE**

### **GETTING TO KNOW YOUR FLOTATION DEVICE**

Because your flotation device is designed to save your life, you need to be comfortable using it and thoroughly familiar with how it works. If you just purchased or have not yet used your flotation device, Transport Canada and the U.S. Coast Guard recommend that you immediately test it as described in “How and Why to Test Your Flotation Device,” (page 19). This will not only ensure your device is in good condition, it will give you experience using all methods of inflation.

After initial testing, get in the habit of inspecting your flotation device before each use, re-arming it after each use, and of course wearing it every time you go out on the water.

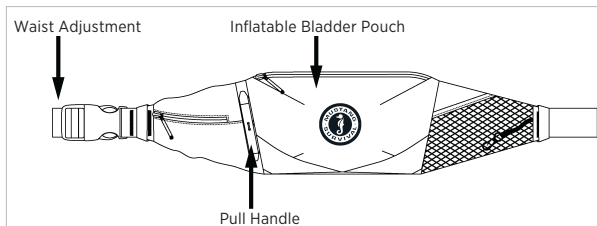


FIGURE 1 DEVICE

## INSPECTING COMPONENTS

Before each use, check your flotation device for readiness:

1. Place your flotation device on a flat surface. Detach the Velcro™ and open the flap to access the bladder and inflator (see Fig. 2).

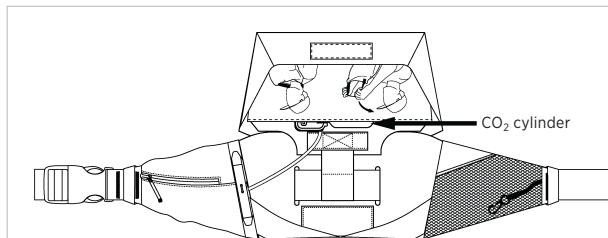


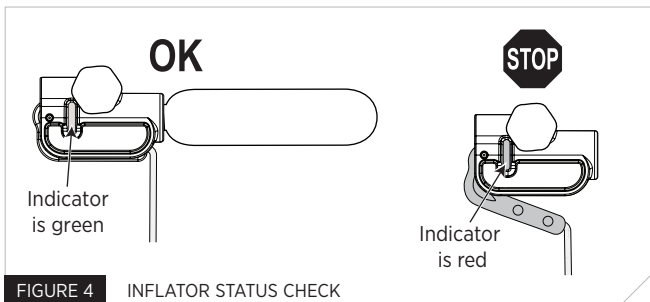
FIGURE 2 DEVICE WITH BACK FLAP OPENED

2. Unscrew and remove the CO<sub>2</sub> cylinder from the inflator and inspect its small end (see Fig. 3). If it is pierced, discard it and replace with a new cylinder. Make sure the CO<sub>2</sub> cylinder is screwed hand-tight into the inflator. Failure to do so may cause the inflatable not to inflate (see “Re-arming” on page 10).

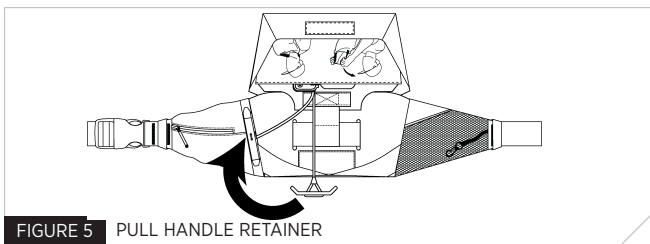


FIGURE 3 CO<sub>2</sub> CYLINDER CHECK

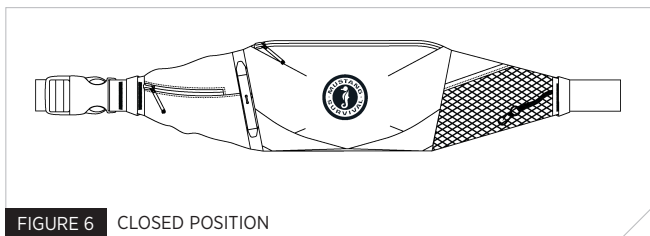
3. Rotate the yellow lever back towards the inflator so that it is flush against the grey body. The yellow lever should not be extending out from the inflator (see Fig. 4).



4. Check for damage or excessive abrasion, wear, tear and/or any visible foreign matter, such as mildew or oil stains. Check that all seams are secure, and all straps and hardware are sound. If you see any signs of damage, perform the “Every Six Months” tests, described in “Care and Maintenance,” page 17.
5. Place the inflator pull handle into the retainer straps (see Fig. 5). This prevents the pull-tab from dangling.



6. Tuck the corners of the cover and bladder into the retaining straps and secure the Velcro™ (see Fig. 6).

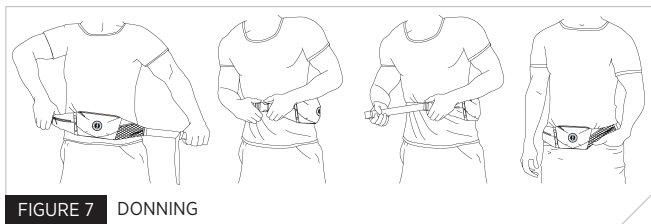


CONTACT YOUR MUSTANG DEALER IF YOU HAVE ANY CONCERNS ABOUT THE READINESS OF YOUR FLOTATION DEVICE.

## PUTTING IT ON (DONNING)

It is important that your flotation device fits properly. Incorrect fit or improper fastening of attachments could impede its effectiveness.

1. Put the flotation device on around the waist and fasten the buckle (see Fig. 7).
2. The logo on the pouch should face out and be right-side-up.
3. The pouch must be worn on the front of the body. If the pouch is worn at the back of the body, there is risk of drowning as the inflatable may force your face into the water.
4. Adjust the waist belt so it fits snugly and secure the belt's loose end with the belt keeper. Check the fit by pinching the belt strap, just as you would a waistband. If you can pinch the material together, tighten your flotation device.



5. If the device is inflated, put the neckstrap over your head to secure the bladder against your torso (see "Inflating" below).

### **Wear it on the outside and intact!**

Always wear inflatable flotation devices over clothing (as the outermost layer) to avoid restricted inflation, which could cause personal injury and/or damage to your device.

Do not tie or sew anything to the outside of (or around) your flotation device, as it may compromise your device's ability to inflate.



## INFLATING

Your flotation device inflates manually and orally. No matter how your flotation device has been inflated, it can always be topped up orally – extending your ability to keep afloat.

### 1. Manually

Activate the inflation system by jerking firmly downward on the pull-tab (Fig. 8). The flotation device should fully inflate within five seconds. Put the neckstrap over your head to secure the bladder against your torso (Fig. 9).

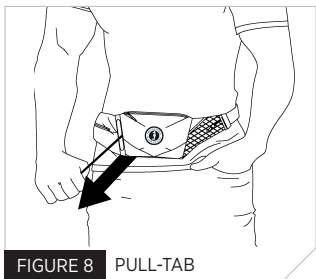


FIGURE 8 PULL-TAB

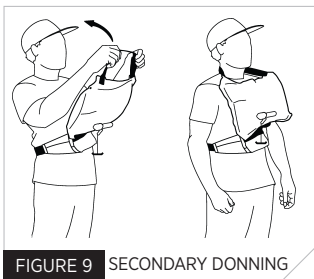


FIGURE 9 SECONDARY DONNING

### 2. Orally

To orally inflate the flotation device, first locate the oral inflation tube by opening the pouch and unfurling the bladder. Remove the cap from the end of the oral inflation tube and blow into the tube until the flotation device is fully inflated (Fig. 10). Place the oral tube cap back in the stowed position (Fig. 12). Put the neckstrap over your head to secure the bladder against your torso (Fig. 9).

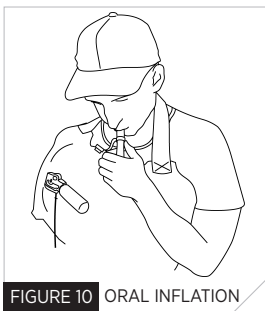


FIGURE 10 ORAL INFLATION

#### **AVOID DOUBLE INFLATION!**

**DO NOT MANUALLY ACTIVATE THE INFLATOR WHEN YOUR FLOTATION DEVICE IS FILLED WITH AIR. DOING SO WILL RESULT IN EXCESSIVELY HIGH PRESSURE WITHIN THE INFLATION CHAMBER, WHICH MAY CAUSE PERMANENT DAMAGE TO YOUR DEVICE AND/OR EXTREME DISCOMFORT TO YOU.**



## CO<sub>2</sub> ESCAPES THROUGH THE MATERIAL OVER TIME

MANUAL INFLATION USES CARBON DIOXIDE (CO<sub>2</sub> GAS) TO FILL YOUR FLOTATION DEVICE. OVER TIME, THE CO<sub>2</sub> GAS WILL SLOWLY ESCAPE THROUGH THE FABRIC, AND YOU MAY FEEL THAT THE FLOTATION DEVICE IS LOSING PRESSURE. IF YOU'RE IN THE WATER FOR A PROLONGED PERIOD, YOU MAY NEED TO TOP UP YOUR DEVICE ORALLY.

## TAKING IT OFF (DOFFING)

If your flotation device has been inflated and the bladder has been secured by placing the neckstrap over the head:

1. Partially deflate it while still wearing it to make doffing easier.
2. Remove neckstrap.
3. Unfasten the buckle and remove.

If your flotation device has not been inflated, simply unfasten the buckle and remove.

## DEFLATING

Complete deflation is easiest when you are not wearing the flotation device.

1. To deflate the flotation device, reverse the oral inflator cap and insert it into the valve. The cap will not lock in the deflate position, so you must hold it in place (Fig. 12).
2. Gently squeeze the flotation device until all gas has been expelled. Put the cap back in its stowed position on the oral inflator (Fig. 12).

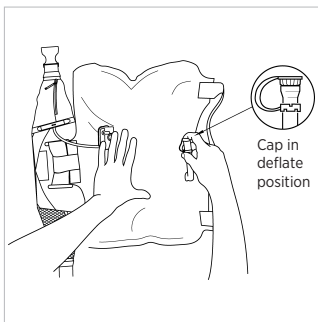


FIGURE 11 DEFLATE POSITION

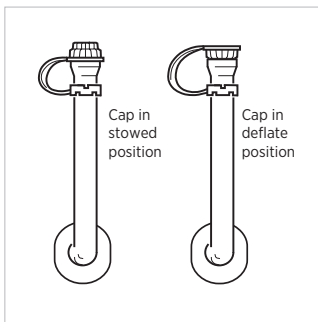


FIGURE 12 CLOSE-UP VIEW

## RE-ARMING

To re-arm your flotation device, you will need Mustang Survival's Re-Arm Kit "J" (MA3070). The spent inflation parts will first be removed, and replacement parts will be installed. The re-arm kit includes:

- 16g CO<sub>2</sub> cylinder
- Mustang Survival's Re-Arm Kit "J" includes a green "Ready status indicator pin" which is not required for the Essentialist Belt Pack (MD3800) and may be discarded.

1. Place your flotation device on a flat surface with the bladder unfolded.
2. Deflate using the oral tube (see Fig. 11).
3. Remove the cylinder by rotating counterclockwise and then pull out (see Fig. 13). **Discard the used cylinder.**

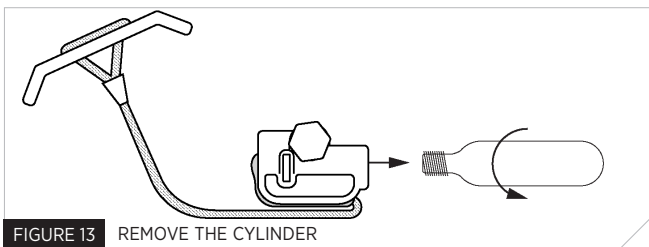


FIGURE 13 REMOVE THE CYLINDER

4. Check the manual inflation system to determine that the lever arm and piercing pin move freely when moving the lever (attached to the pull tab) several times down and up. There should be no binding of mechanical parts.
5. Rotate the yellow lever back towards the inflator so that it is flush against the grey body. The yellow lever should not be extending out from the inflator (see Fig. 14).

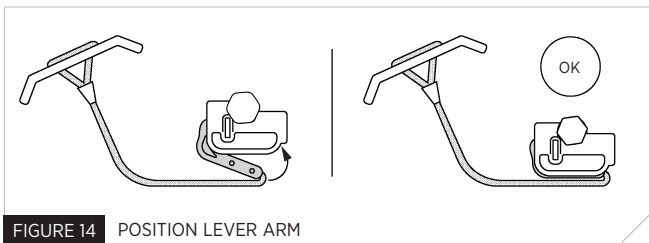
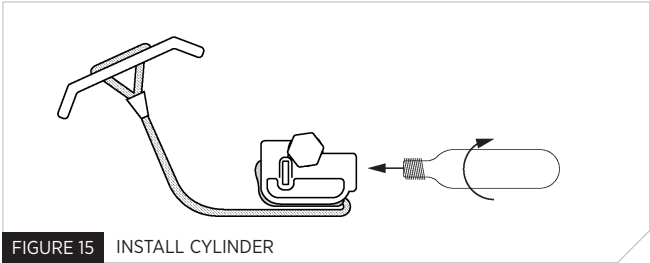


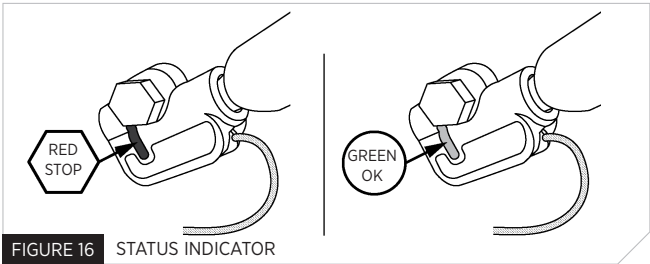
FIGURE 14 POSITION LEVER ARM

6. Check the new cylinder. Ensure that the CO<sub>2</sub> cylinder has not been pierced (see Fig. 3).
7. Install new cylinder (see Fig. 15). Hand-tighten.



**FIGURE 15** INSTALL CYLINDER

8. Check to be sure service indicator is GREEN (see Fig. 16).



**FIGURE 16** STATUS INDICATOR

## REPACKING

Repacking should only be done after deflating and re-arming the flotation device. It is important that as much gas has been removed from the device as possible during deflation. Otherwise it may be difficult to repack.

Place your flotation device on a flat surface with the bladder unfolded and the oral inflator and manual inflator face up. Ensure the oral inflation cap is in the stowed position.

1. Place the inflator pull handle into the retainer straps (1).

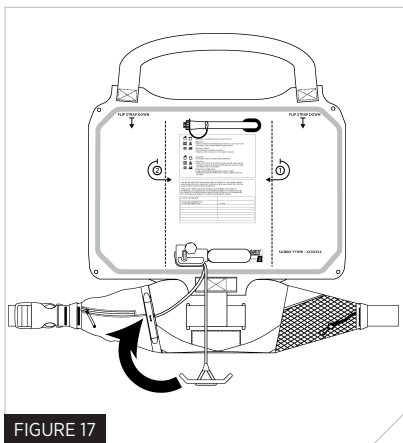


FIGURE 17

2. Fold down the neck strap (2).

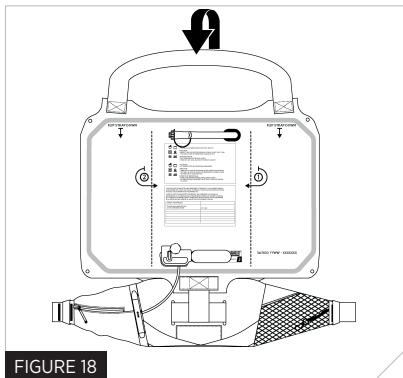
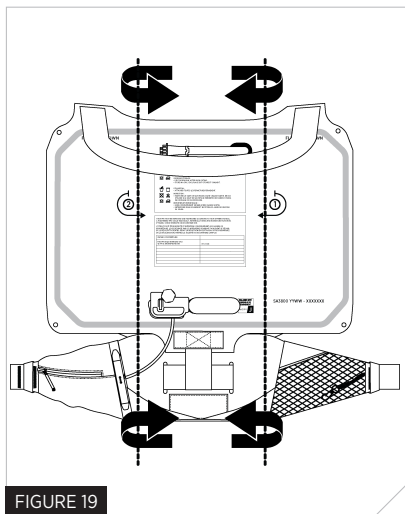


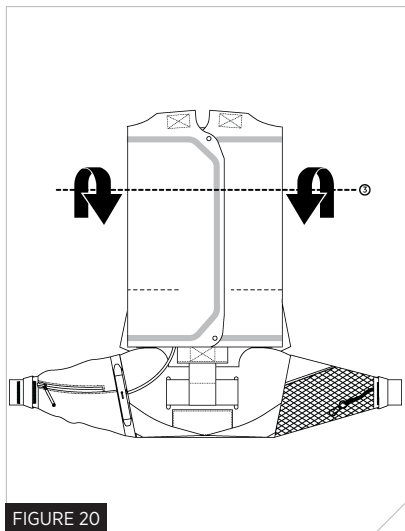
FIGURE 18



3. Fold the sides of the bladder in towards the center along the dotted lines (1) & (2).



4. Fold the top of the bladder towards you along the dotted line (3).





5. Fold the bladder towards you in half along the dotted line (4).

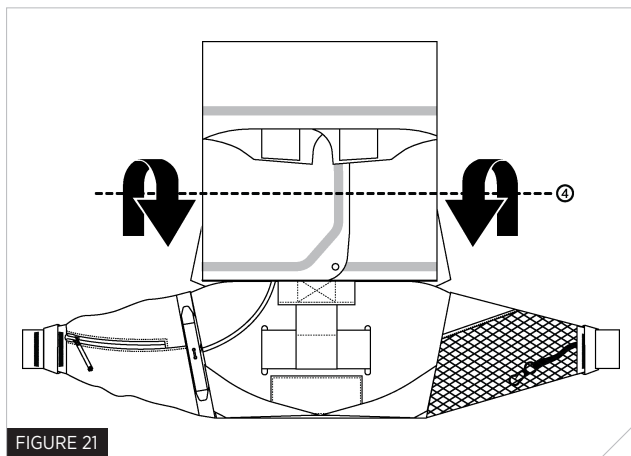


FIGURE 21

6. Tuck the corners of the bladder into the cover.

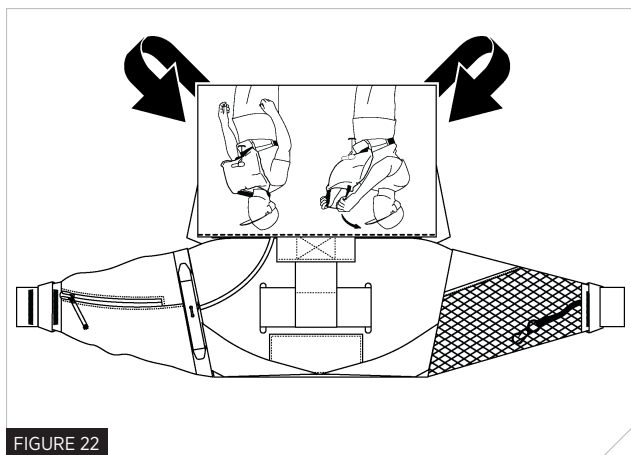
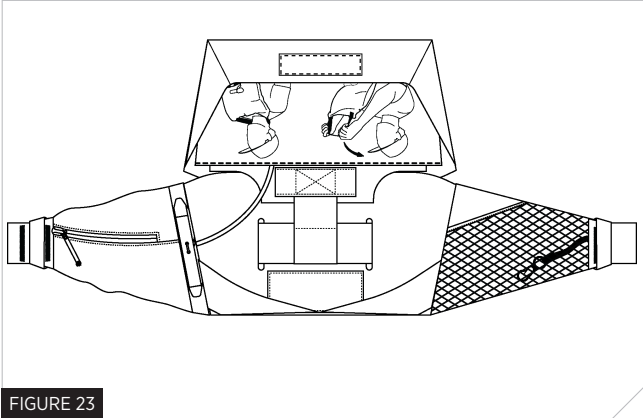


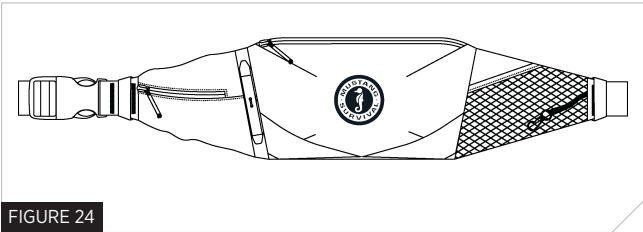
FIGURE 22



7. Fold the cover and bladder towards you to engage the Velcro™ strip



8. Tuck the corners of the cover and bladder into the retaining straps
9. Ensure the inflator pull-tab is visible and accessible.





## USE AT COLD TEMPERATURES

As temperatures approach freezing, your inflatable flotation device will provide less buoyancy and will inflate more slowly. At temperatures near freezing, the device should be worn *partially inflated* with the CO<sub>2</sub> cylinder to ensure that some buoyancy is immediately available to you if you fall overboard. The oral inflator can then be used to adequately top up the flotation device after CO<sub>2</sub> inflation.

**Caution:** Do not fully inflate the device orally and then activate the CO<sub>2</sub> cylinder. The resulting overpressure could seriously damage the device resulting in loss of flotation.

Inflatable flotation devices are not recommended for use in temperatures below freezing.

## IS YOUR FLOTATION DEVICE IN GOOD AND SERVICEABLE CONDITION?

Check your flotation device between outings to be sure that it is properly armed; that it is free of rips, tears, or holes; that all seams are securely sewn; and that the fabric, straps, and hardware are still strong. Inspect the inflatable portion of the flotation device in accordance with “Care and Maintenance,” next page.

If your flotation device is damaged please dispose of it properly or contact Mustang Survival customer service at [mustangsurvival.com](http://mustangsurvival.com) to see if it can be repaired.

## CARE AND MAINTENANCE

To ensure your flotation device performs when you need it, you must care for and maintain it in serviceable condition (see “Mandatory Carriage Requirements,” page 2). Failure to follow these instructions rigorously could result in a non-functioning flotation device causing injury or death. We suggest you keep a record of the inspections performed on your flotation device using a soft-tipped permanent ink pen or marker on the Care and Storage label printed on the bladder. If you are not confident that you can care for and maintain your flotation device, or if you are in doubt about these instructions, contact Mustang Survival customer service.

You are required to check this flotation device:

- Before each wear (component inspection)
- Every six months (leak test and thorough visual examination)
- After each inflation (perform re-arm)
- Annually (suggested at the beginning of each boating season)

## BEFORE EACH WEAR

See “Inspecting Components,” page 3 for instructions. If you see any signs of damage, perform the “Every Six Months” tests below.

## EVERY SIX MONTHS

The following tests are suggested every six months at minimum or whenever you see signs of damage to your flotation device. Perform these tests more often if the flotation device is exposed to potential damage or used in extreme conditions.

- **Leak Test**

Orally inflate your flotation device until firm and let stand six hours minimum. If your flotation device has been inflated orally (not by CO<sub>2</sub> cylinder) it should hold its firmness for this length of time. If this is not the case, your flotation device is leaking and should be replaced. If your flotation device leaks, contact Mustang Survival customer service.

- **Thorough Visual Examination**

See “Inspecting Components,” page 3.



## AFTER EACH INFLATION

Deflate and re-arm, as described in “Re-arming,” page 8.

## ANNUALLY

Perform the following at the beginning of each boating season, after inflation, or whenever the integrity of the flotation device is in doubt:

1. Check all components for dirt or corrosion (see “Inspecting Components,” page 3). Clean or replace, as necessary.
2. Visually examine your flotation device for damage or excessive abrasion, wear, tear, or contamination. Particular attention must be paid to the stitching, straps, and hardware. If in doubt, contact Mustang Survival customer service for evaluation and/or servicing.
3. Perform the Leak Test (see “Care and Maintenance/Every Six Months,” page 15).
4. Deflate as outlined in “Deflating,” page 7.
5. Rearm the cylinder and ensure the service indicator changes from red to green (Figure 16, page 9)
6. Record the date, noting “annual” in permanent ink on the Care and Storage label, located on the bladder.

## CLEANING AND STORING

To clean your flotation device:

- Hand wash flotation device or sponge it down in warm, soapy water
- Rinse with clean water
- Hang to dry on a plastic coat hanger
- Store the dry flotation device in a warm, dry, and well-ventilated place out of direct sunlight

---

**DO NOT DRY-CLEAN, USE CHLORINE BLEACH, OR APPLY DIRECT HEAT.**

---



## HOW AND WHY TO TEST YOUR FLOTATION DEVICE

An inflatable device does not have inherent buoyancy, meaning that it must be inflated to provide flotation. You must understand how to arm, inflate, and maintain your inflatable device. Familiarize yourself with the use of your inflatable so you know what to do in an emergency.

Always test your flotation device in a safe manner, under controlled conditions, and where help is readily available.

Inflate your flotation device and try it out in a pool, or some other calm protected water, with proper supervision.

### **Make sure it floats you**

- Comfortably (when worn properly)
- Adequately for expected wave conditions (body shapes/densities affect performance)

### **Make sure it works**

- A flow of bubbles should not appear (See “Care and Maintenance/ Every Six Months”, page 15 for Leak Test)
- It should inflate quickly and easily

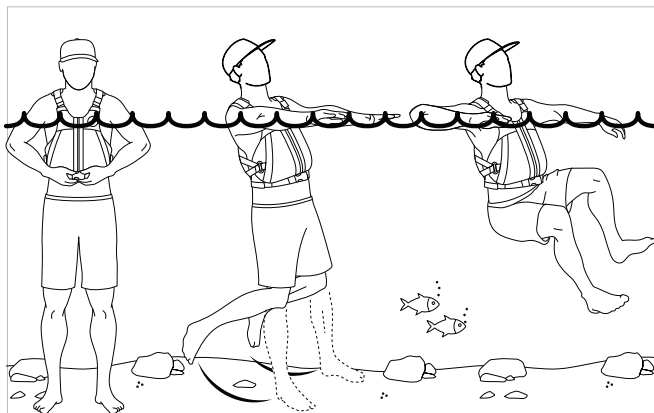
### **Learn how it works**

- Activate the CO<sub>2</sub> inflation system
- Re-arm the CO<sub>2</sub> inflation system
- Use the oral inflation tube

To properly test your flotation device and to ensure you have a replacement re-arming kit, you should purchase two re-arming kits: one to be used immediately in testing the inflation system and the other to carry on board as a spare. Remember you must re-arm your inflatable after discharging the CO<sub>2</sub> cartridge.

Check the manual inflation system by removing the CO<sub>2</sub> cylinder: rotate counterclockwise and pull out. On the flotation device, move the lever (attached to the pull-tab) several times down and up to determine that the lever arm and piercing pin move freely. There should be no binding of the mechanical parts.

## TRYING YOUR FLOTATION DEVICE



**FIGURE 28** TRYING YOUR FLOTATION DEVICE

Try on your flotation device to see if the fit is comfortably snug. Then test it in shallow water to see how it handles. To check the buoyancy of your flotation device in the water, relax your body and let your head tilt back. Make sure your flotation device keeps your chin above water and you can breathe easily.

---

**BE AWARE: YOUR FLOTATION DEVICE MAY NOT ACT THE SAME IN SWIFT OR ROUGH WATER AS IN CALM WATER. THE CLOTHES YOU WEAR AND THE ITEMS IN YOUR POCKETS MAY ALSO CHANGE THE WAY YOUR FLOTATION DEVICE WORKS.**

---

If your mouth is not well above the water, get a new PFD or one with more buoyancy.

A PFD is designed not to ride-up on the body when in the water. But when the wearer's stomach is larger than the chest, ride-up may occur. Before use, test this PFD in the water to establish that excessive ride-up does not impair PFD performance.

---

**IN ORDER TO UNDERSTAND HOW YOUR INFLATABLE OPERATES YOU SHOULD INFLATE IT. YOU CAN INFLATE IT MANUALLY, OR BY THE ORAL INFLATOR. THE FOLLOWING SECTIONS WILL GUIDE YOU THROUGH EACH PROCESS:**

---

## HOW TO TEST YOUR FLOTATION DEVICE USING THE MANUAL INFLATOR

Always test your flotation device in a safe manner, under controlled conditions, where help is readily available.

- M1.** To test your flotation device, you will need:
  - your fully armed device
  - the re-arming kit approved for your flotation device (MA3070)
- M2.** Put on the flotation device.
- M3.** Actuate the inflation system by jerking firmly downward on the pull tab. The flotation device should fully inflate within five seconds.
- M4.** Get into shallow water, just deep enough that you can stand with your head above the surface.
- M5.** See if the flotation device will float you on your back or just slightly back of vertical. In a relaxed floating position, verify that your mouth is well above the water's surface. Note the effect of where you hold your legs on how you float.
- M6.** Get out of the water and remove the flotation device. Remove the used CO<sub>2</sub> cylinder from the inflator. Completely deflate the flotation device using the oral inflator (see "Deflating," page 7).
- M7.** Let the flotation device dry thoroughly. Re-arm and repack the flotation device (see "Re-arming," page 8; see "Repacking," page 10).

## HOW TO TEST YOUR FLOTATION DEVICE USING THE ORAL INFLATOR

Always test your flotation device in a safe manner, under controlled conditions, where help is readily available.

01. You will not need any spare parts, or re-arming kits, to test your inflatable flotation device with oral inflation, and it gives you the opportunity to learn about how much inflation is needed to float you.
02. Remove the CO<sub>2</sub> cylinder to prevent inadvertent activation of the manual inflation system which could potentially damage the flotation device. Inspect the threaded end to confirm that it has not been pierced and is unused (Fig. 3, page 3).
03. Put on the flotation device. Locate and release the oral tube from its cover.
04. Get into shallow water, just deep enough that you can stand with your head above the surface.
05. To learn how much inflation is needed to float you, blow a full breath into the oral tube and then try lifting your feet from the bottom to see if your airway stays clear of the water. If not, try adding another breath and lifting your feet, and then another if needed and so forth so that you are supported well enough to be able to complete inflation without touching bottom or treading water. There may be situations where you wish to wear your device partially inflated (see "Using Your Device in Cold Temperatures," page 14). However, when you are immersed in the water, your device must be fully inflated to function as designed and approved.
06. Remember as your breath air cools down, it contracts in volume. You may require more topping up breaths to maintain this level of inflation. This level of inflation may be the level of partial inflation to use where complete manual inflation could be delayed.
07. Then see if the turning characteristics of the flotation device are different with this level of flotation, as they most likely will be.
08. Fully inflate the flotation device using the oral inflation tube.
09. See if the flotation device will float you on your back or just slightly back of vertical. In a relaxed floating position, verify that your mouth is above the water's surface. Note the effect of where you hold your legs on how you float.
010. Get out of the water and remove the flotation device. Completely deflate the flotation device using the oral inflation tube (see "Deflating," page 7).
011. Let the flotation device dry thoroughly. Re-arm and repack the flotation device (see "Re-arming," page 8 and "Repacking," page 10).

## CHOOSE A FLOTATION DEVICE THAT YOU WILL WANT TO WEAR

A good choice for a flotation device is one that will offer sufficient buoyancy for your size and body type to raise your airway (mouth and nose) above water. Also important is comfort and mobility out of the water so that it can be worn at all times during your boating activity. An increased performance level (more flotation and turning) should be considered when in rougher waters or when further offshore where rescue assistance may be a long time coming. Some activities require special features or accessories for better visibility, for a more secure fit in wave conditions, and for thermal protection.

## COLD SHOCK

Unexpected immersion (even in moderately cold water) can cause involuntary gasping and loss of muscle control. It can take one minute or more for these reactions to subside and there is a risk of inhaling water. You really need the support of a flotation device in this situation. In colder water, swim failure can occur even for strong and experienced swimmers. Trying to put on and fasten a flotation device after immersion can be impossible. Remember that on a hot sunny day the water can still be cool and the effect of sudden immersion is shocking to the nervous and breathing systems. Choosing a comfortable device and being diligent about wearing it can save you in these critical first moments.

## HYPOTHERMIA

Prolonged immersion in cold water (after one hour or more) leads to a loss of body heat. Over time (depending on water temperature, body type, and thermal protection) the core temperature of the body decreases. This produces a condition called hypothermia, which is very serious and can lead to unconsciousness and circulatory failure.

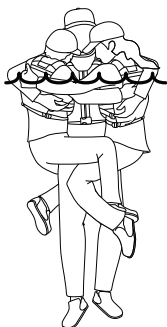
Swimming and treading water accelerates heat loss. Wearing a flotation device is essential to help you conserve body energy and increase your survival time. It enables you to float quietly and curl up arms and legs in a Heat Escape Lessening Posture (HELP), see “HELP,” Figure 29, with the head out of water, also reducing heat loss from the head, under the arms, and the groin area. If there is more than one person in the water, gathering together in a huddle is recommended while waiting to be rescued. See “Huddle,” Figure 29.

Preparation, good safety practices and strong spirit are the keys to survival. Stay calm and don't give up.





**FIGURE 29** HELP



**HUDDLE**

## MAKE SURE YOUR DEVICE FUNCTIONS PROPERLY

For your flotation device to function properly, follow these suggestions to verify that it fits, floats, and remains in good condition.

1. Check the inflation mechanism status indicator before each use.
2. Get in the habit of re-arming the inflation mechanism right after each inflation.
3. Try your flotation device on and adjust it until it fits comfortably in and out of the water.
4. Mark your flotation device with your name if you are the only wearer.
5. Do not alter your flotation device. If it doesn't fit properly, get one that does. An altered device is no longer approved.
6. Your flotation device is not intended for use as a fender or kneeling pad.
7. If your flotation device is wet, allow it to dry thoroughly before storing it. Store it in a well-ventilated area.
8. Do not dry your flotation device in front of a radiator or other source of direct heat.

## DO NOT ATTACH FLOTATION DEVICES TO YOUR BOAT

Each flotation device has straps, hooks, buckles, or other means for securing the device in place on the wearer. Some flotation devices also incorporate decorative D-rings or tabs. Such items are not to be used to attach the device to the boat. Attaching the device to the boat will not permit it to perform as intended.

## ADDITIONAL INFORMATION

For information about lifejackets and boating safety consult:

**[www.wearitlifejacket.org](http://www.wearitlifejacket.org)**

US Coast Guard

**[www.uscgboating.org](http://www.uscgboating.org)**

Transport Canada

**<http://www.tc.gc.ca>**

Canadian Red Cross

**<http://canadian.redcross.ca/canadian-red-cross-society>**

American Red Cross

**<http://www.redcross.org>**

Canadian Safe Boating Council

**[www.csbc.ca](http://www.csbc.ca)**

National Safe Boating Council

**[www.safeboatingcouncil.org](http://www.safeboatingcouncil.org)**

US Power Squadrons

**<http://usps.org>**

Canadian Power and Sail Squadrons

**[www.cps-ecp.ca](http://www.cps-ecp.ca)**

## AIRLINE OPERATOR POLICY ON CARRIAGE OF INFLATABLE PFDs AND CO<sub>2</sub> CARTRIDGES

Please be aware that regulations may apply to the air transport of this product. With the approval of the aircraft operator, CO<sub>2</sub> cylinder(s) may be carried by a passenger or crew in checked or carry-on baggage.

Please consult airline operator policy.

## SAFETY ACCESSORIES

Re-arm kit “J” (#MA3070): contains 16-gram replacement CO<sub>2</sub> cylinder and a “Ready status indicator pin”. Only the cylinder is required for re-arming the MD3800 Essentialist Belt Pack. The pin is not required for this model.

# MUSTANG ENGINEERED

For 50 years Mustang Survival has been engineering high-performance marine gear for military, coast guard, and rescue personnel. With a focus on applied research and field-testing, we're committed to the protection and enhancement of those who push themselves to extremes. We build gear that saves lives and fuels exploration.

[www.mustangsurvival.com](http://www.mustangsurvival.com)

DO NOT REMOVE PRIOR TO SALE.

MUSTANG SURVIVAL AND SEA HORSE DESIGN ARE ALL REGISTERED TRADEMARKS OF MUSTANG SURVIVAL CORP.



POUR LE MODÈLE MD3800

---

# MANUEL DE L'UTILISATEUR CEINTURE DE FLOTTAISON ESSENTIALIST

VFI GONFLABLE À ACTIVATION MANUELLE MD3800

APPROUVÉ PAR LA GARDE CÔTIÈRE DES ÉTATS-UNIS  
ET TRANSPORT CANADA

**AVERTISSEMENT:** LE MD3800 NE SE GONFLERA PAS  
AUTOMATIQUEMENT AU CONTACT DE L'EAU. VOUS  
DEVEZ TIRER LA POIGNÉE POUR DÉCLENCHER LE  
GONFLAGE.

---

NE PAS RETIRER AVANT LA VENTE  
HT1156 REV 16DEC2022

# TABLE DES MATIÈRES

CONCERNANT CE PRODUIT.....	1
LES VÊTEMENTS DE FLOTTAISON INDIVIDUELLE GONFLABLES....	1
CONDITIONS D'APPROBATION.....	1
EXIGENCES LIÉES AU PORT OBLIGATOIRE .....	2
POURQUOI LE VFI EST-IL UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ OBLIGATOIRE.....	2
INSTRUCTIONS D'UTILISATION .....	2
FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE VFI .....	2
INSPECTION DES COMPOSANTES .....	3
ENFILER VOTRE VFI .....	5
GONFLAGE .....	6
1) MANUEL .....	6
2) ORAL .....	6
RETIRER VOTRE VFI .....	7
DÉGONFLAGE .....	7
RÉARMEMENT .....	8
REPLIAGE .....	10
UTILISATION PAR TEMPS FROID .....	14
VOTRE VFI EST-IL EN ÉTAT DE FONCTIONNER? .....	14
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN .....	15
AVANT CHAQUE UTILISATION .....	15
TOUS LES SIX MOIS .....	15
TEST DE FUITE .....	15
EXAMEN VISUEL APPROFONDI .....	15
APRÈS CHAQUE GONFLAGE .....	16
ANNUELLEMENT .....	16



NETTOYAGE ET STOCKAGE .....	16
COMMENT ET POURQUOI TESTER VOTRE VFI .....	17
ASSUREZ-VOUS QU'IL VOUS FAIT FLOTTER.....	17
ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE VFI FONCTIONNE .....	17
APPRENEZ SON FONCTIONNEMENT .....	17
TESTER VOTRE VFI .....	18
COMMENT TESTER LE GONFLAGE MANUEL DE VOTRE VFI .....	19
COMMENT TESTER LE GONFLAGE ORAL DE VOTRE VFI .....	20
CHOISISSEZ UN VFI QUE VOUS AUREZ ENVIE DE PORTER .....	21
CHOC THERMIQUE .....	21
HYPOTHERMIE .....	21
ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE VFI FONCTIONNE ADÉQUATEMENT .....	22
NE FIXEZ PAS VOTRE VFI À L'EMBARCATION .....	22
INFORMATION ADDITIONNELLE .....	23
POLITIQUE DES COMPAGNIES AÉRIENNES SUR LE TRANSPORT DE VFI GONFLABLES ET DE CARTOUCHES DE CO2 .....	23
ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ .....	23

## CONCERNANT CE PRODUIT



Le ceinture de flottaison Essentialist (MD3800) fait partie de la ligne de produits de flottaison en eaux abritées de Mustang Survival, qui sont spécifiquement conçus pour des activités se déroulant sur des eaux côtières ou intérieures calmes, et d'où l'utilisateur peut voir la rive.

Votre ceinture de flottaison Essentialist est conçue pour les individus pratiquant plusieurs sports nautiques qui ont besoin d'une solution polyvalente. Légère et peu encombrante, elle peut contribuer à assurer votre sécurité dans toutes sortes d'activités en eaux abritées.

Voici quelques caractéristiques qui rendent ce produit exceptionnellement bien adapté aux activités en eaux abritées :

- Se gonfle manuellement en tirant une poignée
- Matériau souple qui favorise le confort
- Accès au mécanisme simplifié qui facilite le réarmement
- Permet 70 newtons (15,7 lb) de flottabilité lorsque gonflé
- Motifs contrastés et bandes réfléchissantes qui augmentent la visibilité
- Extension de ceinture vendue séparément (modèle MA7635)

Ce dispositif de flottaison est conçu pour des utilisateurs âgés de 16 ans et plus ayant un tour de taille de 76 à 132 cm (30-52 pouces), et pesant plus de 88 livres (40 kg).

## LES VÊTEMENTS DE FLOTTAISON INDIVIDUELLE GONFLABLES

À l'opposé des gilets de sauvetage traditionnels qui contiennent un matériau flottant, ce vêtement de flottaison individuel (VFI) doit être gonflé pour vous faire flotter. Lorsque dégonflée, la ceinture de flottaison Essentialist permet un maximum de mobilité et un minimum d'encombrement. C'est un VFI gonflable confortable qui peut être gonflé en tout temps à l'aide d'une cartouche de dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) de 16 grammes afin d'offrir une flottabilité d'au moins 70 newtons (15,7 lb). Il peut être gonflé manuellement en tirant la poignée d'activation, ou oralement (avec la bouche). Nous vous recommandons de vous familiariser avec son fonctionnement en lisant la section « Instructions d'utilisation ».

## CONDITIONS D'APPROBATION

Cet équipement de flottabilité gonflable est approuvé par Transports Canada et la Garde côtière des États-Unis. Il n'est pas approuvé pour sports de pagaie en eau vive, le ski nautique et les autres activités à fort impact se déroulant à de grandes vitesses. Cet équipement de flottabilité gonflable est conçu pour fournir plus de confort et moins entraver les mouvements que les équipements à flottabilité inhérente. Lorsque porté, utilisé et entretenu conformément au manuel du propriétaire, cet équipement de flottabilité peut grandement accroître vos chances de survie dans l'eau. Il n'est pas recommandé pour les non-nageurs ou les faibles nageurs. Au Canada, les utilisateurs d'équipements de flottabilité gonflables doivent être âgés d'au moins 16 ans.

## **EXIGENCES LIÉES AU PORT OBLIGATOIRE**

La Garde côtière des États-Unis et Transport Canadas exigent que vous transportiez des équipements de flottabilité qui soient de la bonne taille pour chaque personne à bord, marqués lisiblement avec un numéro d'approbation et en bonne condition et fonctionnels. Pour être considéré comme fonctionnel, un équipement de flottabilité ne doit pas présenter de signes de détérioration pouvant diminuer sa performance, p. ex. des pièces brisées ou déformées, des sangles détachées, des composants structurels pourris, des fuites d'air ou des tubes de gonflage buccal non fonctionnels. Sauf s'il est porté gonflé, l'équipement de flottabilité doit aussi être correctement enclenché avec une bouteille de CO<sub>2</sub> pleine, un indicateur d'état du système de gonflage et un cordon de gonflage manuel accessible. Un équipement de flottabilité qui est "approuvé seulement lorsque porté" ou dont "le port est exigé" doit être porté sous les conditions spécifiées.

## **POURQUOI LES VFI SONT-ILS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ OBLIGATOIRE?**

La noyade est la principale cause de décès liée à la navigation de plaisance. Dans plus de 80 % des accidents mortels, la personne ne portait pas d'équipement de flottabilité et, dans la plupart des cas, l'accident s'est produit après une chute par-dessus bord ou le chavirement d'une petite embarcation. Un équipement de flottabilité approuvé, lorsque vous le portez, aide à maintenir votre tête hors de l'eau dans les premiers instants critiques suivant l'immersion. Certains équipements sont conçus pour vous maintenir en position sur le dos lorsque vous êtes dans l'eau, ce qui augmente vos chances de survie et de sauvetage. Les différents types de corps humain ne flottent pas tous de la même manière et certaines activités de navigation nécessitent des équipements de flottabilité possédant des caractéristiques spéciales.

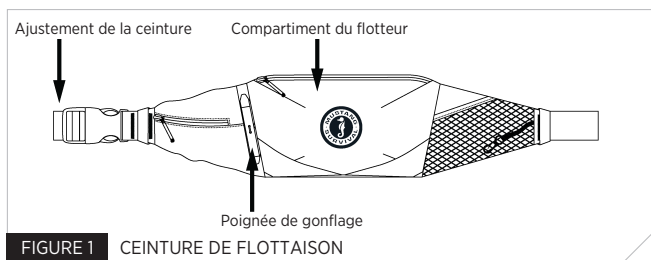
## **INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

### **FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE VFI**

Puisque votre VFI sert à vous protéger de la noyade, vous devez bien connaître son fonctionnement. Si vous venez d'en faire l'acquisition et ne l'avez pas encore essayé, Transport Canada et la Garde côtière américaine recommandent de le tester immédiatement tel que décrit dans la section « Comment et pourquoi tester votre VFI » (page 19). Ceci vous permettra de vous assurer qu'il est en état de fonctionner et vous habituera à le gonfler selon les différentes méthodes possibles.

Après ce premier test, prenez l'habitude d'inspecter votre VFI avant chaque utilisation, de le réarmer après chaque gonflage, et évidemment de le porter chaque fois que vous allez sur l'eau.

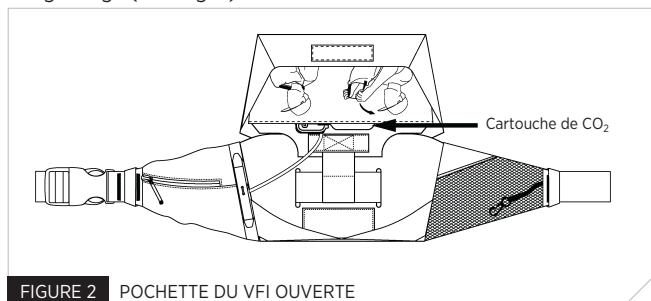




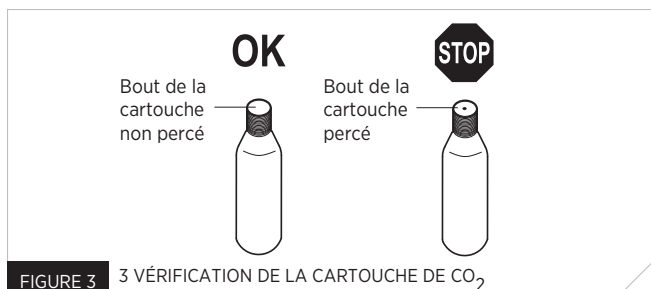
## INSPECTION DES COMPOSANTES

Avant chaque utilisation, faites les vérifications suivantes :

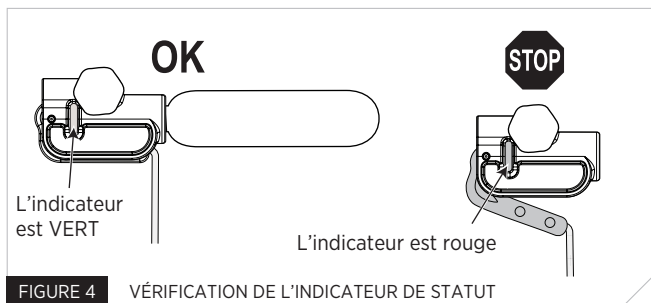
1. Mettez le VFI à plat face à vous. Défaites la bande Velcro<sup>MD</sup> et ouvrez le rabat pour exposer le flotteur et le mécanisme de gonflage (voir Fig. 2).



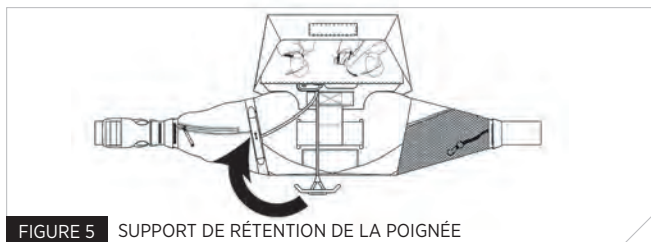
2. Dévissez la cartouche de CO<sub>2</sub> et retirez-la du mécanisme de gonflage pour inspecter son extrémité (voir Fig. 3). Si son bout est percé, remplacez par une cartouche neuve. Assurez-vous qu'elle est bien vissée (à la main), car un vissage insuffisant peut empêcher le gonflage de se produire (voir « Réarmement », page 10).



3. Rentez le levier jaune dans le boîtier gris de manière à ce qu'il ne dépasse pas de celui-ci (voir Fig. 4).



4. Assurez-vous que le VFI n'est pas endommagé par une abrasion excessive, des déchirures, des taches d'huile ou de moisissure. Vérifiez que toutes les coutures sont intactes et que toutes les attaches sont solides. Si vous constatez des dommages, effectuez le test « Tous les six mois », décrit dans la section « Instructions d'entretien », page 17.
5. Insérez la poignée de gonflage dans le support de rétention (voir Fig. 5). Ceci l'empêchera de pendre librement.



6. Fermez le rabat et fixez-le à l'aide de la bande VelcoMD (voir Fig. 6).



CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT MUSTANG SURVIVAL SI VOUS  
AVEZ UN DOUTE SUR LE BON FONCTIONNEMENT DE VOTRE VFI.

## ENFILER VOTRE VFI

Il est important que le VFI soit de la bonne taille pour la personne qui le porte. Un mauvais ajustement ou une fixation inadéquate des attaches peut nuire à son efficacité.

1. Passez le VFI autour de votre taille et attachez la boucle de la ceinture (voir Fig. 7).
2. Le logo sur la pochette doit être devant vous et être à l'endroit.
3. La pochette doit se situer sous votre ventre. Si vous le portez dans le dos, il y a risque de noyade car le VFI vous fera flotter sur le ventre, le visage dans l'eau.
4. Ajustez la ceinture pour qu'elle soit assez serrée pour rester en place, sans être inconfortable, et insérez l'excédent de la courroie dans le passant de ceinture.

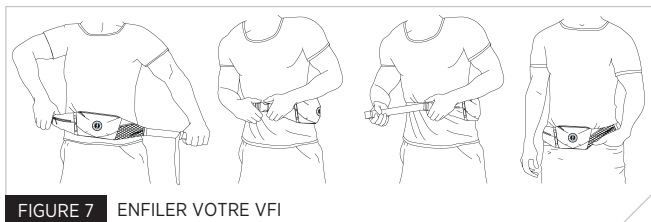


FIGURE 7 ENFILER VOTRE VFI

5. Si le flotteur du VFI est gonflé, passez la courroie servant à retenir le flotteur contre votre torse par-dessus votre tête (voir « Gonflage » plus bas).

Portez toujours votre VFI par-dessus vos vêtements (dernière couche), car tout vêtement porté par-dessus le VFI pourrait restreindre son gonflage et causer des dommages au dispositif de flottaison et/ou des blessures à l'utilisateur.

Ne collez ou cousez aucun élément sur votre VFI, car cela pourrait nuire à son gonflage.

## GONFLAGE

Votre VFI peut être gonflé manuellement (CO<sub>2</sub>) ou oralement (par la bouche). Peu importe le mode de gonflage utilisé, vous pouvez toujours le regonfler oralement afin de prolonger sa capacité de flottaison.

### 1. Manuel

Activez le mécanisme de gonflage en tirant fermement la poignée vers le bas (Fig. 8). Le VFI devrait se gonfler en moins de cinq secondes. Passez la courroie de cou par-dessus votre tête afin de maintenir le flotteur contre votre torse (Fig. 9).

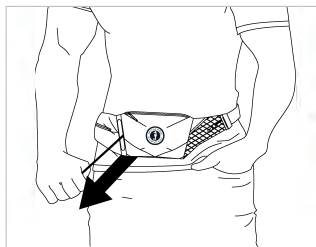


FIGURE 8 TIREZ LA POIGNÉE

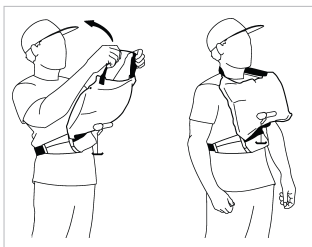


FIGURE 9 COURROIE DE COU

### 2. Oral

Pour gonfler le VFI oralement, ouvrez la pochette et dépliez le flotteur pour exposer le tube de gonflage. Retirez son bouchon et soufflez dans le tube jusqu'à ce que le flotteur soit entièrement gonflé (Fig. 10).

Remettez le bouchon et replacez le tube dans sa position initiale (Fig. 12).

Passez la courroie de cou par-dessus votre tête pour maintenir le flotteur contre votre torse (Fig. 9).

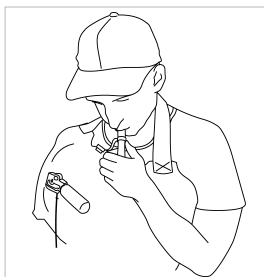


FIGURE 10 GONFLAGE ORAL

### ÉVITEZ LE DOUBLE GONFLAGE!

N'ACTIVEZ JAMAIS LE GONFLAGE AUTOMATIQUE OU MANUEL LORSQUE VOTRE VFI EST DÉJÀ REMPLI D'AIR. UN DOUBLE GONFLAGE PROVOQUERA UNE SURPRESSION DANS LE FLOTTEUR, CE QUI POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES PERMANENTS À VOTRE VFI ET/OU UN INCONFORT EXTRÊME À L'UTILISATEUR.

## AVEC LE TEMPS, DU CO<sub>2</sub> S'ÉCHAPPE À TRAVERS LE TISSU

Une fois le VFI gonflé, du CO<sub>2</sub> s'échappera lentement à travers le tissu. Vous constaterez un léger dégonflement après plusieurs heures. En cas d'immersion prolongée, vous pourriez devoir regonfler le VFI oralement.

## RETIRER VOTRE VFI

Si vous avez gonflé votre VFI et que vous avez passé la courroie du flotteur autour de votre cou :

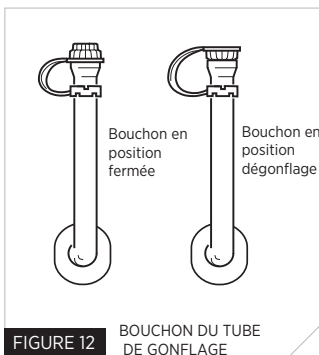
1. Dégonflez-le partiellement pour faciliter son retrait.
2. Enlevez la courroie de cou du flotteur en la faisant passer par-dessus votre tête.
3. Détachez la boucle de la ceinture.

Si votre VFI n'a pas été gonflé, défaites simplement la boucle de ceinture et vous pourrez le retirer.

## DÉGONFLAGE

Dégonfler complètement votre VFI est plus facile lorsque vous ne le portez pas.

1. Pour dégonfler le VFI, retirez le bouchon du tube oral et insérez son extrémité opposée dans le tube. Il ne restera pas en place et vous devrez le maintenir dans cette position avec vos doigts (Fig. 12).
2. Pressez doucement le flotteur jusqu'à ce qu'il soit complètement dégonflé. Remettez le bouchon sur le tube en position fermée (Fig. 12).



## RÉARMEMENT

Pour réarmer votre VFI, vous aurez besoin de l'ensemble de réarmement « J » de Mustang Survival (MA3070). Retirez d'abord les pièces de gonflage usagées avant d'installer les nouvelles. Cet ensemble inclut :

- Une cartouche de CO<sub>2</sub> de 16 g
- Une punaise verte pour l'indicateur de statut qui n'est pas nécessaire pour la ceinture de flottaison Essentialist (MD3800) et peut être jetée.

1. Placez votre VFI à plat et dépliez le flotteur.
2. Dégonflez-le à l'aide du tube oral (voir Fig. 11).
3. Dévissez la cartouche et retirez-la (voir Fig. 13). Jetez la cartouche usagée.

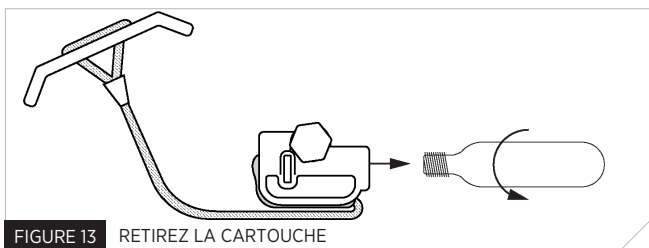


FIGURE 13 RETIREZ LA CARTOUCHE

4. Vérifiez le bon fonctionnement du mécanisme de gonflage en actionnant plusieurs fois le levier relié à la poignée. L'aiguille servant à percer la cartouche et le levier doivent bouger librement.
5. Poussez le levier dans le boîtier du mécanisme de gonflage afin qu'il ne dépasse pas du boîtier (voir Fig. 14).

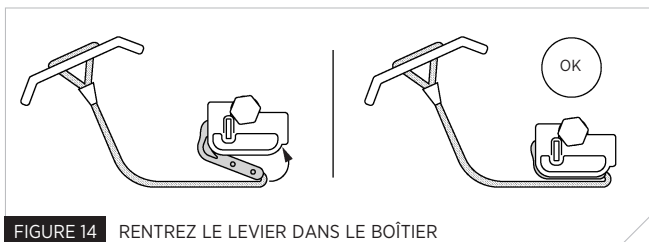
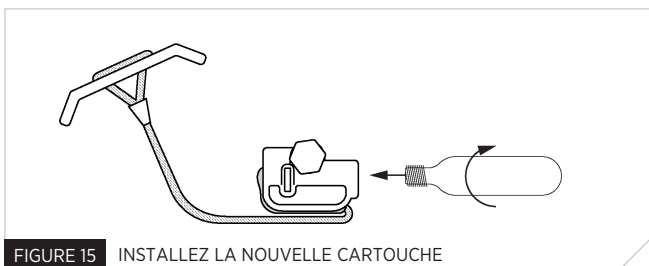
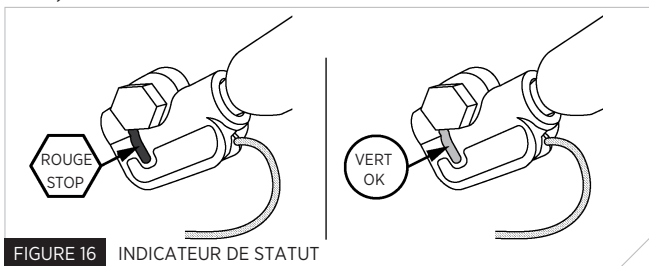


FIGURE 14 RENTREZ LE LEVIER DANS LE BOÎTIER

6. Examinez la nouvelle cartouche de CO<sub>2</sub>. Assurez-vous que son extrémité fileté n'est pas percée (voir Fig. 3).
7. Installez la nouvelle cartouche (voir Fig. 15). Vissez-la à la main.



8. Vérifiez que l'indicateur de statut affiche la couleur VERTE (voir Fig. 16).



## REPLIAGE

Vous devez toujours dégonfler et réarmer votre VFI avant de le replier. Il est important de retirer autant d'air que possible du flotteur durant le dégonflage, car autrement, vous pourriez avoir de la difficulté à le replier.

Mettez votre VFI à plat de manière à ce que le flotteur déployé, le tube oral et le mécanisme de gonflage soient face à vous. Assurez-vous que le bouchon du tube oral est en position fermée.

1. Placez la poignée de gonflage dans son support de rétention (1).

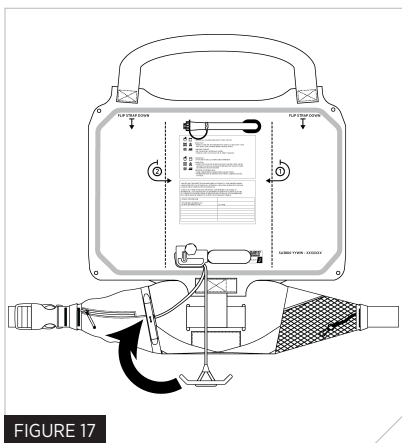


FIGURE 17

2. Repliez la courroie de cou (2).

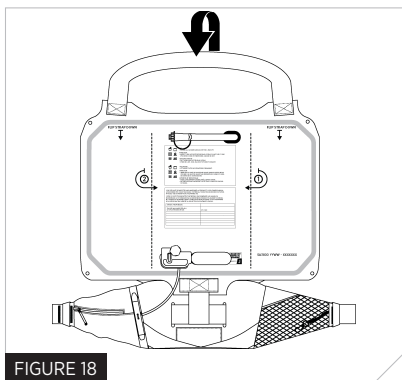


FIGURE 18



3. Repliez les côtés du flotteur en suivant les lignes pointillées (1) & (2).

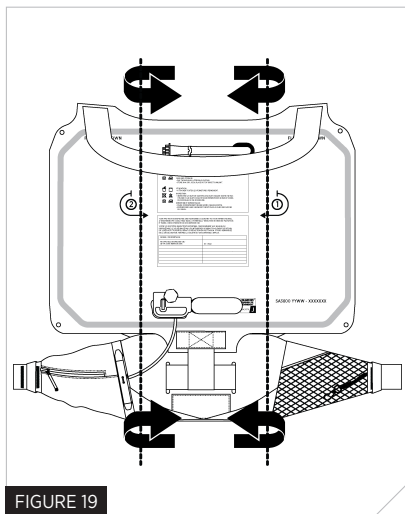


FIGURE 19

4. Repliez le haut du flotteur vers vous en suivant la ligne pointillée (3).

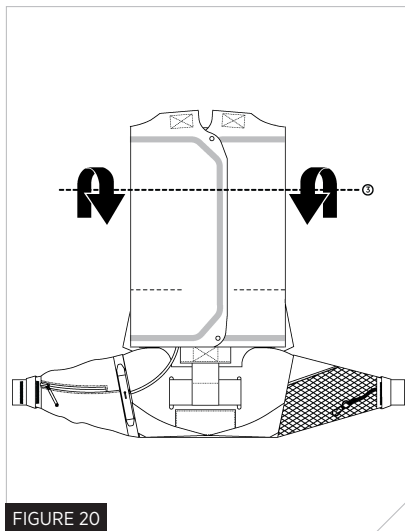
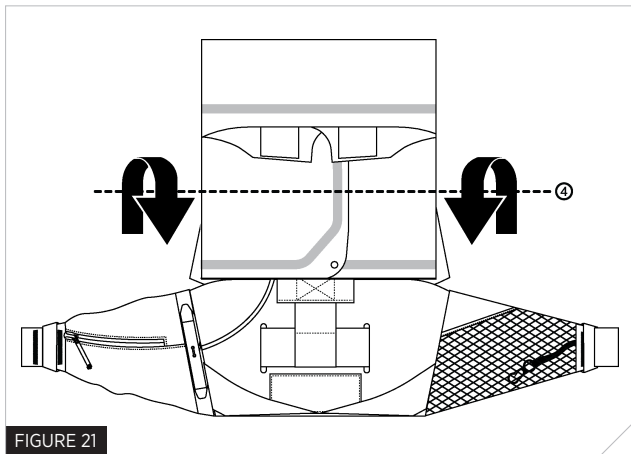
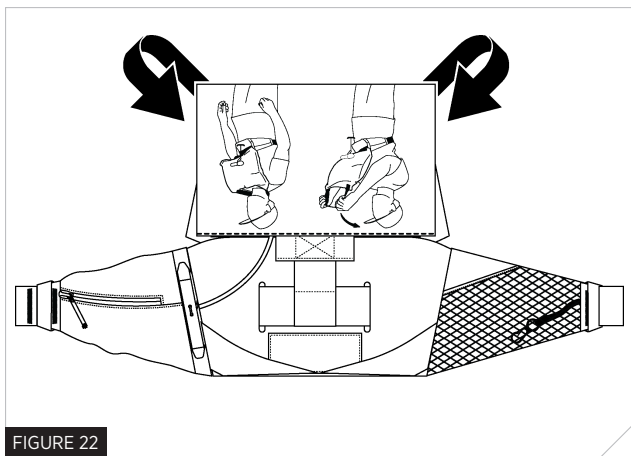


FIGURE 20

5. Pliez le flotteur en deux vers vous en suivant la ligne pointillée (4).



6. Rentez les coins du flotteur dans la poche.



7. Abaissez la pochette vers vous et fixez-la avec la bande Velcro<sup>MD</sup>

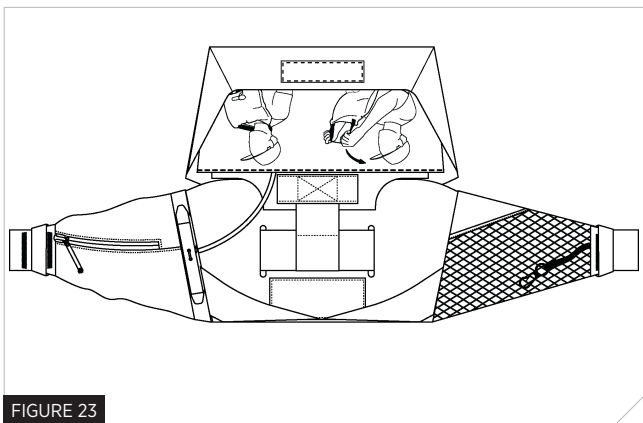


FIGURE 23

8. Rentrez les coins de la pochette et du flotteur dans les sangles de rétention.
9. Assurez-vous que la poignée de gonflage est visible et accessible.

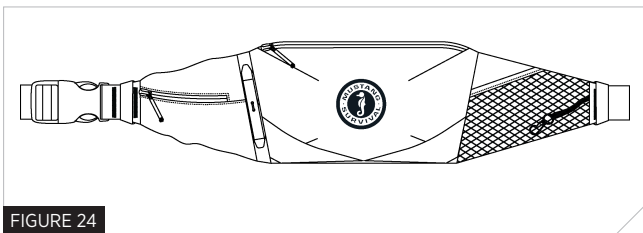


FIGURE 24

## UTILISER À DE BASSES TEMPÉRATURES

Quand la température avoisine le point de congélation, l'équipement de flottabilité gonflable offre un degré moins élevé de flottabilité et se gonfle moins rapidement. Quand la température frôle le point de congélation, l'équipement doit être porté partiellement gonflé pour garantir une flottabilité immédiate en cas de chute pardessus bord. Le mécanisme de gonflage buccal peut être utilisé pour atteindre le degré de flottabilité maximal de l'équipement après le gonflage par CO<sub>2</sub>.

Avertissement: N'activez pas la bouteille de CO<sub>2</sub> après avoir gonflé complètement l'équipement par la bouche. La surpression causée pourrait considérablement endommager l'équipement, ce qui provoquerait une perte de flottabilité.

L'utilisation d'un équipement de flottabilité gonflable n'est pas recommandée lorsque la température est sous le point de congélation.

## VOTRE VFI EST-IL EN ÉTAT DE FONCTIONNER?

Vérifiez votre équipement de flottabilité entre chaque sortie pour vous assurer qu'il est bien enclenché; qu'il n'a pas d'accrocs, de déchirures ou de trous; que toutes les coutures sont en bon état; et que les matériaux, les sangles et les pièces sont robustes. Inspectez la partie gonflable de l'équipement de flottabilité conformément aux indications ci-dessous «Instructions d'entretien», à la page suivante.

Si votre VFI est endommagé et n'est plus fonctionnel, mettez-le aux ordures ou contactez le service à la clientèle de Mustang Survival à [mustangsurvival.com](http://mustangsurvival.com) pour savoir s'il peut être réparé.

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Pour vous assurer qu'il fonctionnera comme prévu quand en aurez besoin, vous devez entretenir votre VFI (voir « Exigences liées au port obligatoire », page 2). Ne pas suivre ces instructions pourrait entraîner une défaillance du produit qui pourrait causer des blessures ou le décès de l'utilisateur.

Nous vous suggérons de noter toutes les inspections faites sur votre VFI à l'encre indélébile sur l'étiquette « Care and Storage » imprimée sur le flotteur. Si vous doutez de vos capacités à inspecter vous-même votre VFI en suivant ces instructions, contactez le service à la clientèle de Mustang Survival.

Vous devez inspecter ce VFI :

- Avant chaque utilisation (inspection des composantes)
- Tous les six mois (test de fuite et examen visuel approfondi)
- Après chaque gonflage (réarmement)
- Annuellement (idéalement au début de chaque saison de plaisance)

## AVANT CHAQUE UTILISATION

Consultez les instructions de la section « Inspection des composantes », page 3. Si votre VFI montre des signes de dommages, effectuez les tests de la section « Tous les six mois » ci-dessous.

## TOUS LES SIX MOIS

Les tests suivants doivent être effectués au moins tous les six mois ou dès que vous constatez des signes de dommages sur votre VFI. Faites ces tests plus souvent si votre VFI est utilisé dans des conditions plus rigoureuses que la normale.

### • Test de fuite

Gonflez oralement votre VFI jusqu'à ce qu'il soit ferme et laissez-le reposer au moins six heures. S'il a été gonflé avec de l'air (et non du CO<sub>2</sub>), le VFI ne devrait pas avoir dégonflé. Dans le cas contraire, votre VFI a une fuite et doit être remplacé. Contactez le service à la clientèle de Mustang Survival pour plus d'information à ce sujet.

### • Examen visuel approfondi

Voir « Inspection des composantes », page 3.

## APRÈS CHAQUE GONFLAGE

Dégonflez et réarmez le VFI tel que décrit dans la section « Réarmement », page 8.

## ANNUELLEMENT

Effectuez les vérifications suivantes au début de chaque saison de plaisance, après un gonflage ou dès que vous doutez du bon fonctionnement de votre VFI :

1. Examinez attentivement toutes les composantes pour voir si elles sont sales ou abimées. (voir « Inspection des composantes », page 3). Nettoyez ou remplacez si nécessaire.
2. Examinez votre VFI pour repérer la présence de trous, déchirures, abrasion et/ou contamination. Portez une attention particulière aux coutures, courroies et attaches. En cas de doute, contactez le service à la clientèle de Mustang Survival pour une évaluation et/ou une réparation.
3. Effectuez le test de fuite (voir « Instructions d'entretien/Tous les six mois », page 15).
4. Dégonflez tel qu'indiqué dans la section « Dégonflage », page 7.
5. Réarmez le mécanisme de gonflage et assurez-vous que l'indicateur de statut affiche la couleur verte (Figure 16, page 9).
6. Inscrivez « inspection annuelle » et la date sur l'étiquette « Care and Storage » imprimée sur le flotteur.

## NETTOYAGE ET STOCKAGE

Pour nettoyer votre VFI :

- Lavez-le à la main ou épongez-le avec de l'eau tiède savonneuse
- Rincez-le avec de l'eau propre
- Mettez-le à sécher sur un cintre en plastique
- Stockez le VFI bien sec dans un endroit ventilé, à l'abri de l'humidité et de la lumière du soleil

---

**NE PAS NETTOYER À SEC, UTILISER DE BLANCHIMENT AU CHLORE OU APPLIQUER DE CHALEUR DIRECTE.**

---

## COMMENT ET POURQUOI TESTER VOTRE VFI

Un équipement de flottabilité gonflable n'a pas de flottabilité inhérente, c'est-à-dire qu'il doit être gonflé pour fournir une flottabilité. Vous devez savoir comment enclencher, gonfler et entretenir votre équipement gonflable. Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre équipement gonflable pour savoir quoi faire en cas de détresse.

Il est important de toujours essayer l'équipement de flottabilité de façon sécuritaire dans des conditions contrôlées, où de l'aide se trouve à proximité.

Gonflez votre équipement de flottabilité et faites-en l'essai dans une piscine ou tout autre plan d'eau calme et protégé, sous une supervision adéquate.

### **Il doit vous faire flotter**

- Confortablement (Lorsque l'équipement est porté correctement)
- Adéquatement, selon les conditions de mer prévues (Les types de corps humain et le poids ont un impact sur la performance)

### **Il doit être fonctionnel**

- Sans la présence de bulles (voir « Instructions d'entretien/ Tous les six mois », page 15 pour le test de fuite)
- Il doit se gonfler rapidement et facilement

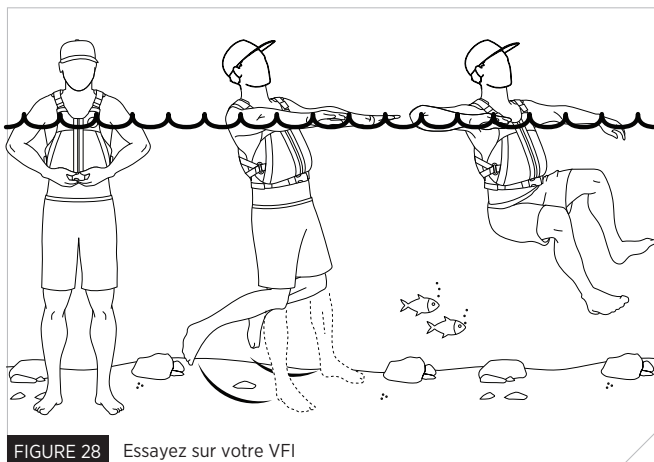
### **Apprenez son fonctionnement**

- Activez le système de gonflage au CO<sub>2</sub>
- Enclenchez à nouveau le système de gonflage au CO<sub>2</sub>
- Utilisez le tube de gonflage buccal

Pour essayer correctement votre équipement de flottabilité et pour vous assurer d'avoir une trousse de réarmement de rechange, vous devriez acheter deux trousse de réarmement [automatiques]. Utilisez la première sans tarder pour l'essai du système de gonflage et apportez la seconde à bord comme trousse de rechange. N'oubliez pas d'enclencher à nouveau votre équipement gonflable lorsque la cartouche de CO<sub>2</sub> est vide.

Vérifiez le système de gonflage manuel (après avoir retiré la bouteille de CO<sub>2</sub>) pour déterminer si le levier et la pointe bougent librement lorsque vous déplacez le levier (attaché à la tirette) plusieurs fois vers le haut et le bas. Les pièces mécaniques ne devraient pas se coincer.

## TESTER VOTRE VFI



Essayez sur votre VFI pour voir si elle tient confortablement serré. Puis le tester dans l'eau peu profonde pour voir comment il gère. Pour vérifier la flottabilité de votre VFI dans l'eau, se détendre votre corps et laissez votre inclinaison de la tête en arrière. Assurez-vous que votre VFI garde votre menton au-dessus de l'eau et vous pouvez respirer facilement.

**Soyez conscient: votre VFI peut pas agir de la même dans l'eau rapide ou rugueuse que dans l'eau calme. Les vêtements que vous portez et les objets dans vos poches peuvent aussi changer la façon dont fonctionne votre VFI.**

Si votre bouche est pas au-dessus de l'eau, obtenir un nouveau VFI ou un avec plus de flottabilité.

Un VFI est conçu pour ne pas rouler-up sur le corps quand dans l'eau. Mais, quand l'estomac d'un porteur est supérieure à la poitrine, rouler-up peut se produire. Avant l'utilisation, que ce VFI dans l'eau pour établir que excessive tour-up ne nuise pas à la performance VFI.

**POUR BIEN COMPRENDRE COMMENT FONCTIONNE VOTRE VFI, VOUS DEVRIEZ LE GONFLER. VOUS POUVEZ LE GONFLER MANUELLEMENT, OU AVEC LE TUBE ORAL. LA SECTION SUIVANTE EXPLIQUE CHAQUE MÉTHODE :**



## COMMENT TESTER LE GONFLAGE MANUEL DE VOTRE VFI

Il est important de toujours essayer l'équipement de flottabilité de façon sécuritaire dans des conditions contrôlées, où de l'aide se trouve à proximité.

**M1.** Pour faire l'essai de votre équipement de flottabilité, vous aurez :  
besoin de

- L'équipement de flottabilité enclenché;
- La trousse de réarmement approuvée pour votre équipement de flottabilité. (MA3070)

**M2.** Revêtez l'équipement de flottabilité.

**M3.** Activez le système de gonflage en tirant fermement la tirette vers le bas. L'équipement de flottabilité devrait se gonfler en cinq (5) s.

**M4.** Entrez dans l'eau, où la profondeur vous permet tout juste de toucher le fond lorsque votre tête est hors de l'eau.

**M5.** Vérifiez si l'équipement de flottabilité vous fait flotter sur le dos ou dans une position légèrement inclinée vers l'arrière. En position de relaxation, votre bouche devrait se trouver bien au-dessus de la surface de l'eau.  
Notez l'effet de la position de vos jambes sur votre manière de flotter.

**M6.** Sortez de l'eau et enlevez l'équipement de flottabilité. Retirez la bouteille de CO<sub>2</sub> utilisée de l'équipement de flottabilité. Dégonflez complètement l'équipement de flottabilité à l'aide du mécanisme de gonflage buccal. (voir « Dégonflage », page 7).

**M7.** Faites complètement sécher l'équipement de flottabilité. RÉENCLENCHEZ ET REPLIEZ l'équipement de flottabilité. (voir « Réarmement », page 8; voir « Repliage », page 10).

## COMMENT TESTER LE GONFLAGE ORAL DE VOTRE VFI

Il est important de toujours essayer l'équipement de flottabilité de façon sécuritaire dans des conditions contrôlés, où de l'aide se trouve à proximité.

01. Vous n'aurez pas besoin de pièces de rechange ou de trousse de réarmement pour faire l'essai de votre équipement de flottabilité gonflable avec un mécanisme de gonflage buccal. Vous pourrez savoir quel degré de flottabilité est requis pour que vous flottiez.
02. Retirez la bouteille de CO<sub>2</sub> pour éviter l'activation accidentelle du système de gonflage manuel, ce qui pourrait endommager l'équipement de flottabilité. Inspectez l'extrémité filetée pour vous assurer qu'elle n'est pas percé et qu'elle n'a pas été utilisé (Fig. 3, page 3).
03. Revêtez l'équipement de flottabilité Repérez le tube de gonflage buccal et sortez-le de son espace de rangement.
04. Entrez dans l'eau, où la profondeur vous permet tout juste de toucher le fond lorsque votre tête est hors de l'eau.
05. Pour connaître le degré de flottabilité dont vous avez besoin, respirez à fond et soufflez dans le tube de gonflage buccal. Levez ensuite vos pieds de façon à ne plus toucher le sol pour vérifier si vos voies respiratoires restent hors de l'eau. Si ce n'est pas le cas, soufflez à nouveau dans le tube jusqu'à ce que l'équipement soit assez gonflé pour que vous puissiez flotter sans toucher le fond et sans nager sur place. Il peut être prééable de porter l'équipement lorsqu'il est partiellement gonflé lors de certaines activité ou dans des conditions où le gonflage accidentel présente des risques non négligeables. L'équipement doit être complètement gonflé pour fonctionner de la manière prévue et approuvée.
06. Lorsque vos bouffées d'air refroidissent, leur volume se contracte. Il se peut que vous deviez souffler à d'autres reprises pour maintenir le niveau de gonflage désiré. Ce niveau de gonflage peut aussi être utile dans de basses températures pouvant retarder le gonflage.
07. Vérifiez maintenant si les caractéristiques de retournement de l'EIF sont différentes avec ce degré de flottabilité il est probable que ce soit le cas.
08. Gonflez complètement l'équipement de flottabilité à l'aide du mécanisme de gonflage buccal.
09. Vérifiez si l'équipement de flottabilité vous fait flotter sur le dos ou dans une position légèrement incliné vers l'arrière. En position de relaxation, votre bouche devrait se trouver bien audessus de la surface de l'eau. Notez l'effet de la position de vos jambes sur votre manière de flotter.
010. Sortez de l'eau et enlevez l'équipement de flottabilité Dégonflez complètement l'équipement de flottabilité à l'aide du mécanisme de gonflage buccal. (voir « Dégonflage » page 7).
011. Faites complètement sécher l'équipement de flottabilité. RÉENCLENCHEZ ET REPLIEZ. (voir « Réarmement », page 8 et « Repliage », page 10).

## CHOISISSEZ UN VFI QUE VOUS AUREZ ENVIE DE PORTER

Un bon équipement de flottabilité offre suffisamment de flottabilité pour votre taille et votre type de corps afin de maintenir vos voies respiratoires (bouche et nez) hors de l'eau. Il est également important qu'il soit confortable et qu'il ne gêne pas vos mouvements hors de l'eau pour que vous le portiez à tout moment lors de vos activités de navigation. Un niveau de performance accru (plus de flottabilité et de meilleures capacités de retournement) devrait être envisagé dans les eaux agitées ou dans les zones extracôtières où les secours peuvent mettre du temps avant d'arriver. Certaines activités demandent des caractéristiques et des accessoires spéciaux pour accroître la visibilité, garantir un ajustement sécuritaire dans les conditions de mer difficiles et assurer une protection thermique.

## CHOC THERMIQUE

Une immersion accidentelle (même dans de l'eau modérément froide) peut provoquer une respiration haletante et une perte de contrôle musculaire. Cela peut vous prendre une min ou plus avant de vous calmer et, pendant ce temps, vous risquez d'avaloir de l'eau. Le soutien d'un équipement de flottabilité est essentiel dans une telle situation. Dans l'eau froide, même les meilleurs nageurs peuvent éprouver des difficultés et s'épuiser. Tenter d'enfiler et d'attacher un équipement de flottabilité après l'immersion est souvent impossible. N'oubliez pas que l'eau peut être froide même par les chaudes journées ensoleillées, et qu'une immersion accidentelle peut causer un choc aux systèmes nerveux et respiratoire. Choisir un équipement confortable et le porter avec diligence peut vous sauver la vie dans ces premiers instants critiques.

## HYPOTHERMIE

Une immersion prolongée dans l'eau froide (une h ou plus) mène à une perte de chaleur corporelle. Avec le temps (selon la température de l'eau, le type de corps et la protection thermique), la température centrale du corps baisse. Cette baisse de la température provoque l'hypothermie, un état grave pouvant causer une perte de conscience et une insuffisance circulatoire. Nager et faire du surplace dans l'eau accélère la perte de chaleur. Porter un équipement de flottabilité est essentiel pour conserver votre énergie et ainsi augmenter votre temps de survie. Il vous permet de flotter calmement en repliant vos bras et vos jambes en position foetale (voir la Figure 29) avec la tête hors de l'eau, ce qui réduit la perte de chaleur par la tête, le dessous des bras et la région de l'aine. Si plus d'une personne se trouve dans l'eau, il est recommandé de se regrouper en position de caucus pour attendre les secours. Voir Position foetale et caucus à la Figure 29 ci-dessous:

La préparation, de bonnes pratiques de sécurité et une volonté tenace sont les clés de la survie. Restez calme et ne vous découragez pas.

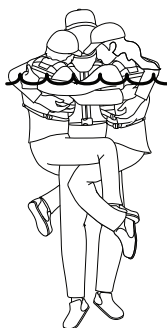


FIGURE 29 POSITION FÉTALE

CAUCUS

## ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE VFI FONCTIONNE ADÉQUATEMENT

PAfin d'assurer le fonctionnement adéquat de votre équipement, suivez ces recommandations pour en vérifier l'ajustement, la flottabilité et le bon état.

1. Vérifiez les indicateurs d'état du mécanisme de gonflage avant chaque utilisation.
2. Habituez-vous à enclencher à nouveau le mécanisme de gonflage après chaque gonflage.
3. Essayez l'équipement de flottabilité portable et ajustez-le afin qu'il soit confortable dans l'eau et hors de l'eau.
4. Inscrivez votre nom sur votre équipement de flottabilité, si vous êtes le seul utilisateur.
5. Ne modifiez pas votre équipement de flottabilité. Si vous ne pouvez l'ajuster correctement, procurez-vous-en un qui vous convienne. Un équipement modifié n'est plus approuvé.
6. Votre équipement de flottabilité n'est pas conçu pour servir de protection ou de coussin pour les genoux.
7. Si votre équipement de flottabilité est mouillé, faites-le sécher complètement avant de l'entreposer. Entreposez-le dans un endroit bien aéré.
8. Ne faites pas sécher votre équipement de flottabilité devant un radiateur ou toute autre source de chaleur directe.

## NE PAS ATTACHER LES ÉQUIPEMENTS DE FLOTTABILITÉ À VOTRE EMBARCATION.

Chaque équipement de flottabilité comprend des sangles, des crochets, des boucles et d'autres moyens d'être ajusté de façon sécuritaire sur l'utilisateur. Certains équipements de flottabilité sont dotés d'anneaux en D décoratifs ou de languettes. Ces éléments ne doivent pas servir à attacher l'équipement à l'embarcation. Si l'équipement est attaché à l'embarcation, il ne peut remplir sa fonction prévue.

## INFORMATION ADDITIONNELLE

Pour obtenir plus de renseignements sur les gilets de sauvetage et la sécurité nautique, consultez les sites Web suivants :

**[www.wearitlifejacket.org](http://www.wearitlifejacket.org)**

Garde côtière des États-Unis

**[www.uscgboating.org](http://www.uscgboating.org)**

Transport Canada

**[tc.canada.ca](http://tc.canada.ca)**

Croix-Rouge canadienne

**[croixrouge.ca](http://croixrouge.ca)**

American Red Cross

**[redcross.org](http://redcross.org)**

Conseil canadien de la sécurité nautique

**[csbc.ca/fr/](http://csbc.ca/fr/)**

National Safe Boating Council

**[safeboatingcouncil.org](http://safeboatingcouncil.org)**

US Power Squadrons

**[usps.org](http://usps.org)**

Escadrilles canadiennes de plaisance

**[cps-ecp.ca/fr/](http://cps-ecp.ca/fr/)**

## POLITIQUE DES COMPAGNIES AÉRIENNES SUR LE TRANSPORT DE VFI GONFLABLES ET DE CARTOUCHES DE CO<sub>2</sub>

Rappelez-vous que des règlements peuvent s'appliquer au transport aérien de ce produit. Avec l'approbation du transporteur, des cartouches de CO<sub>2</sub> peuvent être amenées à bord par un passager ou membre de l'équipage dans un bagage de cabine ou de soute. Veuillez consulter la politique de votre transporteur aérien à ce sujet.

## ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ

L'ensemble de réarmement « J » de Mustang Survival (#MA3070) contient une cartouche de CO<sub>2</sub> de 16 grammes et une punaise indicatrice de statut verte. Seule la cartouche de CO<sub>2</sub> est nécessaire pour réarmer la ceinture de flottaison Essentialist MD3800. La punaise n'est pas utilisée sur ce modèle.

# MUSTANG ENGINEERED

Depuis plus de 50 ans, Mustang Survival conçoit de l'équipement nautique haute-performance pour l'armée, la garde côtière et les professionnels du sauvetage. En développant constamment nos produits et en les testant rigoureusement, nous visons à épauler et protéger ceux qui vont jusqu'au bout d'eux-mêmes. Nous fabriquons des outils pour sauver des vies et soutenir l'exploration.

[www.mustangsurvival.com](http://www.mustangsurvival.com)

NE PAS RETIRER AVANT LA VENTE.

MUSTANG SURVIVAL ET LE LOGO HIPPOCAMPE SONT DES  
MARQUES DÉPOSÉES DE MUSTANG SURVIVAL CORP